

出國報告（出國類別：參加護理國際會議）

第 28 屆國際榮譽護理學會 2017 年國際
護理研究年會
心得報告

服務機關：臺北榮民總醫院

姓名職稱：李淑瓊 護理長

盧淑芬 護理長

黃意嬪 副護理長

陳筱玲 護理師

派赴國家：愛爾蘭 都柏林

出國期間：106.07.26-107.08.05

報告日期：106.09.28

摘要

本文係參加於 2017 年 07 月 26 日至 07 月 31 日為期 5 天，在愛爾蘭都柏林(Dublin)舉行之第 28 屆 STTI 國際護理研究年會 (The Sigma Theta Tau International's 28th International Nursing Research Congress) 心得報告。大會主題為「透過護理學術進步影響全球健康」(Influencing Global Health Through the Advancement of Nursing Scholarship)。來自全世界各國約 1,400 餘位護理研究學者、專家、醫師及護理人員參與，我國由國際護理榮譽學會中華民國分會理事長領團參與，團隊陣容龐大，深受矚目。本院由李淑瓊護理長率領共四名同仁與會，一位口頭發表、三位海報發表。此行非常感謝張院長及護理部王主任支持與鼓勵，讓職等們有機會與全球護理菁英共同參與實證殿堂，分享國際護理研究成果，達到多面向學術及實務交流，進而與國際接軌。

關鍵字：國際榮譽護理學會、護理研究年會、都柏林

目次

一、 目的.....	1
二、 過程.....	2
三、 心得.....	12
四、 建議事項.....	13

附錄 活動照片與都柏林風情

一、 目的

國際護理榮譽學會總會(Sigma Theta Tau International Honor Society of Nursing)係國際性護理專業學術團體，於 1922 年創立於美國印地安那大學。會名 Sigma Theta Tau 源於希臘字的「愛、勇氣、榮譽」。主旨為表揚護理人員的傑出表現、鼓勵並促進護理領導人才的發展、促成高度的護理標準、刺激具創造性的工作和強化對護理專業的投注。至今總會已有四三一個分會，活動會員十二萬五千人，為全球第二大之護理組織。會員均擁有學士程度以上的護理人員，且百分之六十一以上的會員擁有碩士或博士之學位。該會於一九八五年發展為國際性的護理專業學術團體，除美國本土外，並有國際分會散佈在加拿大、荷蘭、巴基斯坦、巴西、南韓、澳洲及香港..等，中華民國台灣亦設有分會。該會設有基金獎助護理研究、出版學術性雜誌、成立國際護理圖書館，並透過網際網路，提供會員高品質之服務，每年獎助護理研究之金額超過美金六十五萬美元、出版 Reflections on Nursing Leadership 及學術性雜誌 Journal of Nursing Scholarship & Journal of Nursing Scholarship 雜誌的訂戶遍及全世界、成立 Virginia Henderson 國際護理圖書館，並透過網際網路，提供會員高品質之服務。

第 28 屆 STTI 國際護理研究年會 (The Sigma Theta Tau International's 28th International Nursing Research Congress)，於 2017 年 07 月 26 日至 07 月 31 日共計 5 天，在愛爾蘭都柏林(Dublin)的 Conventional Center 舉行。共計超過 1400 位、分別來自 33 個國家的會員共同參與，參與者涵蓋護理研究者、學生、醫師、學校及醫院的護理領導者，台灣參與此次會議的團隊還有三總、台大、奇美等醫院，近百人參與此次盛會，本院參加人員有李淑瓊護理長、盧淑芬護理長、黃意嬭副護理長及陳筱玲護理師，共計一篇口頭發表、三篇海報發表，分享國際護理研究成果，達到多面向學術及實務交流，進而與國際接軌。

本次研討會目的為：1. 促進全球健康與護理的知識轉譯及臨床實證。2. 交流意見與解決方案，促進科技整合入以實證為基礎的護理臨床實務中。3. 促進以實證為基礎的跨專業教學與學習環境。有鑑於有限的

醫療資源，唯有具有實證的醫療措施，才能提供病人、健康照護專家和決策者正確的指引，本次會議主題為「Influencing Global Health Through the Advancement of Nursing Scholarship」，學習創新的臨床事物，並引領最新的研究與領導議題。會議過程共有 289 個分場主題進行口頭學術發表，及 702 篇海報發表。

二、 過程

國際榮譽護理學會每年固定舉辦研討會已行之多年，今年大會主旨為透過護理學術來影響全球健康『Influencing Global Health Through the Advancement of Nursing Scholarship』，主要計畫目標分別為透過知識轉譯與實踐促進全球健康與護理、交流想法與思想和解決策略，促進技術整合到實證護理臨床運用。討論研究策略，增進實證基礎教學及學習以促進影響專業環境。

會議選擇於愛爾蘭共和國首都柏林城市會議中心舉行，開幕當天，首先由大會主席主持開幕儀式，財務長 Kenneth Dion 介紹各會員國，除了歡迎全球各地護理專家與會，也強調本次會議運用科技結合電子產品，使與會人員更有效率及便利參加各項研討會。會議中也唱名各個國家名稱，到了台灣時，台灣國際榮譽護理學會團員一同搖旗吶喊，我們的陣容及歡呼聲是最讓人震撼的，當下那個時刻，真是備感榮耀；接著由學會主席 Cathy Catrambone 報告學會會務，更提到學會近兩年如何與 ICN 策略聯盟致力於全世界護理研究與人類健康所做的努力(圖一)。



圖一 STTI 主席 Cathy Catrambone 與財務長 Kenneth Dion

開幕第一場研討會邀請 Dr Frances Hughes(Chief Executive, ICN) 主講「護理在全球的脈絡」，演講內容摘錄如下：

護理市場供需來自微觀環境與宏觀環境的相互影響，如健康需求、人類健康資源、訊息傳遞方式、醫療成本等的改變，以及需求增加，都會對護理人力需求的供需產生變化。且有鑑於醫療品質的維持已成為全世界醫療界的一大挑戰，因為高昂的醫療費用支出，加上民眾知識水準提高、消費主義抬頭，醫療決策者與消費者越來越重視照護品質與結果；因此護理管理者、研究者、教育者，必須對整個醫療環境的改變，擁有高度敏銳度，提出正確決策。而護理在世界與國際的脈絡中，研究過程、研究成果、相關利益者、中介者、決策制定過程、政策執行等是必要條件，決策者、專家、行動家必須共同參與。但現今卻面臨一些問題，阻礙護理的進展，首先，研究者常會錯誤認為，嚴謹的科學研究成果，最終將會落實於臨床實務上，進入決策者和規劃者的議程中；但研究結果並不會自動自發地轉化為實務或政策，必須要採取具體的合法程序，才能將可靠的研究成果，轉化為健康和衛生政策的實踐步驟。過去提升研究與政策連結的重點，集中在供應方或研究結果的執行，但過去的經驗得到的教訓卻指出，應將重點放在研究結果的生成和決策過程；總而言之，研究結果的傳遞和轉譯，才是目前實證結果轉為臨床實務的最大阻礙。Dr Hughes 接著提到，過程、內容及脈絡三方的結合，才能提升臨床照護；在研究結果轉譯與產出的過程中，必須擁有廣泛的溝通、執行能力、具商業的思維、建立良好的人際關係和網絡；再來，須具備強而有力的簡報流程和臨床資訊，且對研究過程和證據結果了解透徹，並掌握全球趨勢與策略，清楚全世界的挑戰或阻礙，以及了解解決辦法的優先順序，如此才能改善民眾健康和提升健康服務品質。而近年來，醫療不斷強調預防醫學，因此在國際研究中，應確保與潛在需求者的相關性，鼓勵參與更多的社區研究工作，提升國際間訊息的傳遞，為研究結果的交流提供更多的管道，並幫助開發中國家的研究人員分享其成果，提升開發中國家整體健康。

未來全球護理可持續發展目標為改善貧窮、避免傷害、擁有健康、接受良好教育、獲得清潔的飲水與衛生環境、再生能源、擁有工作與經濟成長、減少不平等……等。但降低健康照護成本、提升照護品質與個人滿意度、改善健康照護成果等是各國政府的期望。因此，在決策制定過程中，要注意如何計劃和執行研究的過程，各個步驟的連結，不僅是邀請決策者參與研究規劃，研究者更應參與政策和計劃制定過程，更可從中創造或發現未來的關鍵研究問題；Dr Hughes 提出護理人員參與衛生服務決策與政策制定之架構(圖二)，當護理人員參與衛生服務決策和政策制定的過程中，必須以人為本，改善病人的住院經驗，改善病人參與照護，提高健康素養；對護理勞動者，應提供更好的工作環境，納入高護理學歷的勞動者，提高員工滿意度，降低員工流動率。降低照護成本，提供更好的照護品質，改善組織的財務績效；改善病人安全，降低急救失敗率及死亡率；最後是加強研究、政策與行動者的聯繫，才能成功轉譯實證結果，改善臨床實務，提升照護品質。但研究者需要培養新的技能和思維方式，不能維持一成不變的研究方式，並在整個參與決策的過程中，吸引利益相關者，須能夠提取關鍵訊息，善於資料的整合及分析，必須擁有優秀的管理技能，包括利益、成本分析。而利益相關者，必須參與決策制定過程，廣納意見，結果必須有效地傳達給每個小組，並同時考慮到不同的角色、看法、對問題的理解與角度。



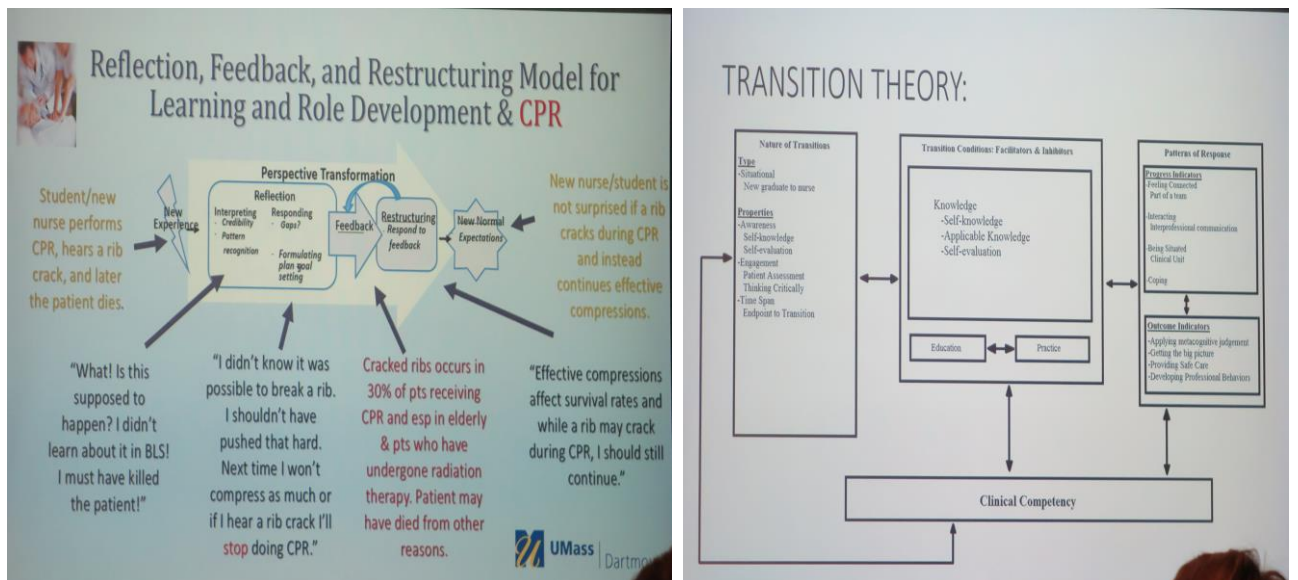
圖二 護理人員參與衛生服務決策和政策制定

此篇演講強調研究結果的轉譯是現今臨床普遍面臨的問題，臨床照護決策，需有精確、及時及最新的研究證據，以作為醫療照護的準則或依據，但知道 (knowing) 跟實際做 (doing) 之間經常存在著鴻溝；因此，Dr Hughes 認為研究者不應閉門造車，必須了解臨床需求，而決策制定者也應廣納研究者的意見，彼此溝通，並納入行動者，作為小組成員，才能將重要之研究結果，轉化為符合臨床需求的策略，改善政策制定的步驟，促進臨床推動，降低醫療成本、減少人力時間支出，進而提升照護品質。

此次研討會主題涵蓋癌症、慢性病、兒童、老人、婦女等照護，主題有降低治療相關副作用、提升生活品質、促進臨床教育、運用醫療科技促進臨床照護等。在為期五天的研討會期間，我們除了發表自己的論文以外，也把握機會聆聽其他學者的研究成果，幾天會議過程中我們參與的主題包含實證護理與臨床運用，有學者提到不論是疾病篩檢、健康促進或是預防，臨床策略都有包含實踐執行之相同困境，而採取的模式為整合團隊，是一個趨勢也是有效的方式，再來要考慮的便是國家政策、民情及組織文化了，例如洗手，這樣簡單的行為，全世界各地都一樣，不是設備不足，即使是未開發國家，肥皂的取得已經相對容易，然而還是有人無法遵從，甚至把肥皂置於櫥櫃。除了團隊運用模式外，當然人力也是重要因素。

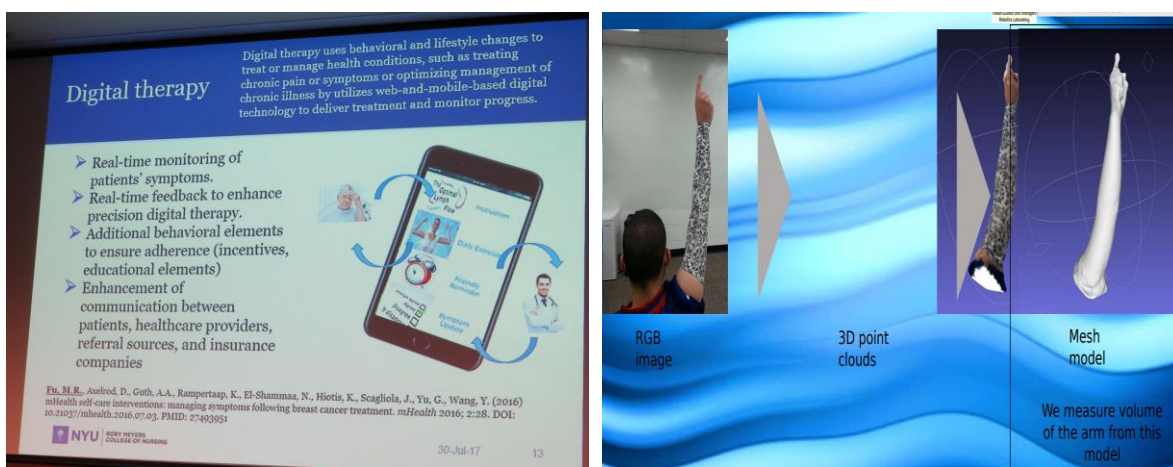
另一個重要主題為教學策略及評量，由來自美國 Monika Schuler 博士主講的「護理教育中學習的整合模式與角色發展(An Integrated Model of Learning and Role Development in Nursing Education)」，對護理教育有相當特別的見解，首先，她問到：我們是如何將我們所學到的東西與過去的經驗相結合的呢？例如每年都在教育、複習 ACLS，但臨床實際狀況卻是一遇到 CPR，大家慌慌張張、荒腔走板，甚至導致病人肋骨斷裂！Dr. Schuler 分別從指導師及學員的觀點探討，另外也考量教育學程、新進人員、單位轉換、特殊訓練等，學員與指導師都會面臨不同情境相同困難，往前回推到學校教育，如何提升臨床照護技巧及職場溝通

能力，整個脈絡下來，會從學校教育起點、訓練過程，再轉換到職場，持續連貫對於整個護理專業、教與學，成效可見。當然跟國情地方運作方式有關，這是可以效法與學習的。臨床教育是形成性學習和角色發展的關鍵，但課堂上學到的東西和有經驗的學習者間產生了不協調，也就是實務、知識與執行之間產生了差距；要如何縮短差距、建立連結的橋樑呢？Schuler 博士提出學習的整合模式與轉換理論(圖三)，他認為可以利用反思、回饋和模型重組的學習以及發展角色功能；當學習者面對新的經驗時，可以先識別學習者的先備知識、技能與態度上的差距，協助了解學習新事物的意義、重要性，訂定學習目標與計畫，並由臨床指導者、同事、其他醫療成員，提供重新思考、反思學習與回饋，並了解學習者對回饋、改變、修正、習慣與想法的反應，期望的結果，最後，促進角色發展和整合，進行知識重組，應用於臨床情境，並對所獲得的新知識與技能，建立信心。



圖三 學習的整合模式與轉換理論

科技導入醫療環境已是世界趨勢，而護理資訊系統的建置，能透過適時的蒐集、儲存、處理、擷取、顯示和傳遞訊息，協助護理照護服務與資源管理，促進臨床教育、研究與護理實務之整合與發展，增強護理照護業務的效率及正確性，提升照護品質。此次研討會中，護理科技亦是發表重點，其中由美國哥倫比亞大學 Mei R. Fu 博士領導的團隊成員共 4 人(Jane Armer, Janet Van Cleave, Jie Deng)，致力於運用護理管理科技提升乳癌或頭頸部癌症治療後之患者的照護成效，共獲邀進行 6 場相關口頭報告，研究介入方式有：運用行動裝置，早期評估、檢測和管理乳癌淋巴水腫；健康資訊技術(IT)促進以病人為中心的護理；癌症登錄與電子病歷數據在頭頸癌的運用成效；運用超音波檢查頭頸部淋巴水腫等。擺脫傳統方式，運用現代科技 3D 技術，準確測量、評估癌症相關併發症，提供更簡便、容易操作、更具量化、科學性的評估方式，最終結果是使病人能夠自我監測肢體變化，並為臨床醫師提供可運用的數據，及時提供介入措施和進行疾病管理；未來更可建立大數據，進行進一步研究，圖四為利用 3D 超音波測量乳癌病人淋巴水腫。



圖四 3D 超音波測量乳癌病人淋巴水腫

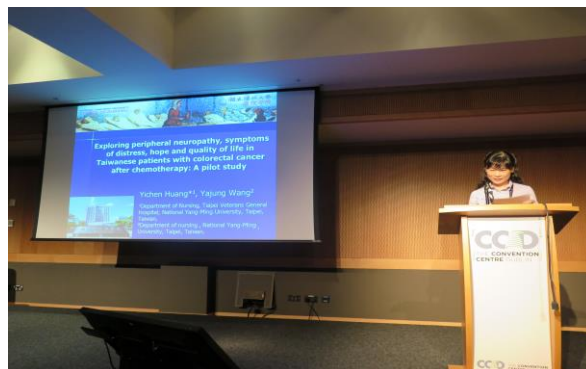
此次會議對於急重症護理主題著墨並不多，disaster 災難護理的護理處置措施與透過虛擬模式教育學生，雖然在我國這樣的議題並非主流，但是藉由其他國家的經驗也可借鏡。其他主題包括生命末期 End-of-life care 安寧緩和的議題，重症病人面臨死亡之症狀負荷；影

響撤除維生設備決策之影響因子等；當然共享決策 share decision making 也是討論重點，最令人印象深刻的是經常被提出 well-being 幸福感，不僅是病人或家屬，關於職場的幸福感(Promoting Well-Being in the Workforce)也開始受到重視，從向上或向下管理，主管、部屬及同儕彼此關係的良好溝通，成員之間的互信與包容，建立友善的職場環境，以預防工作場所霸凌等。

此外，印象比較深刻的是一系列關於心臟疾病患者接受植入性電子儀器後服用口服抗凝血劑的相關研究。這是一個在美國進行的多中心試驗，納入一千二百多名受試者，比較服用抗凝血藥物所產生出血風險的比率、與出血相關的因素及服用抗凝血藥物後再接受其他手術前是否必須停藥等議題的探討。目前國內心血管疾病之病人為國人死大死因之重要疾病，而此議題與與此類病人之照護息息相關，因此，我們也特別參與了這個主題的發表，聽了該主題內容後，我認為病人在心血管手術後或接受介入性血管處置之後，使用抗凝血用藥的規範、抽血檢測參考值的標準化應該更嚴謹，護理師對於判斷出血的風險也應該更落實，對於研究報告中所提及的出血高危險群包括女性、年齡大於七十歲、有糖尿病病史等，在用藥時尤需特別注意。此外，由於心臟重症的嚴重程度與其他器官系統不可等同視之，在國外 cardiac registered nurse 是一個十分專業的角色，甚至有專門的碩士學程培育，而國內目前僅在專科護理師培訓時合併訓練，臨床護理師則是跟隨單位內的在職教育與臨床實務中逐步學習，對於病人臨床狀況之評估與處置能力尚有待提升。

在此次會議中，本院僅有一篇口頭報告，主題是探討台灣結直腸癌症病人化療後周邊神經病變、症狀困擾、希望與生活品質之先驅研究。結直腸癌是台灣十大癌症發生率和死亡率的第三名，早期癌篩和化療可改善病人的存活率。然而，積極化學治療可能會導致許多治療相關的副作用，周邊神經病變是化療後常見的副作用之一，少有西文期刊探討周邊神經病變影響病人的症狀困擾、希望和生活品質，更無相關文獻探討

周邊神經病變對台灣結直腸癌病人的影響。因此，採描述性相關性研究，運用神經病變量表、神經毒性問卷、赫氏希望指數(HHI)、MDASI 等研究工具，探討台灣結直腸癌病人周邊神經病變的症狀困擾、希望和生活品質之相關性。結果顯示台灣結直腸癌病人周邊神經病變發生率為 75%，病人的希望($\beta=.383$; $R^2=.147$; $p<.05$)會正向影響生活品質，而症狀嚴重程度($\beta=-.667$; $R^2=.445$; $p<.001$)和症狀困擾($\beta=-.76$; $R^2=.578$; $p<.001$)與生活品質呈負向影響。研究結果顯示台灣結直腸癌病人的周邊神經病變發生率高，且會影響生活質量，護理師應注意，並且進行早期檢測和及時管理。此研究結果應該有助於護理師更了解結直腸癌病人的周邊神經病變、症狀困擾、希望和生活品質的影響，提供更專業和個人化的護理，並提高生活品質。圖五為本院同仁口頭報告之場景及報告後與國外學者交流合影。



圖五 本院同仁口頭報告

三、心得

很高興有機會與參與 2017 年 7 月 27 日至 2017 年 7 月 31 日在愛爾蘭都柏林所舉行的「第 28 屆 STTI 國際護理研究年會」，此次中華民國由「國際護理榮譽學會(Honor Society of Nursing)中華民國分會」廖珍娟理事長帶領，40 餘名會員共同參與，在大會的開幕式中，來自世界各地多個國家共襄盛舉，當司儀唱名到我們的國名” Taiwan” 時，大家齊聲歡呼，共同的搖著事先準備好的國旗與會旗加油吶喊，與會的其他國家代表們或許不能理解為什麼我們如此的激動，因為過去臺灣在國際學術空間是自由的，但曾幾何時，我們開始強烈感覺到學術領域的政治化，因此，在這樣的場合上，我們都強烈希望其他國家的國家代表們看見臺灣，看見這搭了將近 24 小時的飛機，漂洋過海來的一面面美麗的中華民國國旗，所以才會如此激動。長庚大學護理學系徐亞瑛教授更榮獲本年大會傑出研究獎，有效提升臺灣護理專業國際知名度，成果至為豐碩。

都柏林是個十分美麗的城市，整齊的街道，優美的市容，伴隨著利菲河貫穿市區；為期五天的參訪與停留，處處可見此處的人文與藝術氣息，讓人印象非常深刻。駐愛爾蘭代表處亦於 7 月 27 日安排歡迎晚宴，並邀請「國際護理學會(International Council of Nurses, ICN)」總會長 Annette Kennedy 出席。代表處大使杜聖觀先生致詞表示，我國代表團係本屆「國際護理研究年會」各國團隊中人數最多者，除代表我國對參與此一年會之重視，亦凸顯臺灣參與全球非政府組織、貢獻國際社會之決心，期盼「國際護理研究年會」未來能在臺灣舉辦，讓世界各國瞭解臺灣護理專業之發展及進步情形，並增進臺灣與國際非政府組織之關係。同時我國亦非常歡迎 Kennedy 總會長應「臺灣護理學會」邀請於本年 10 月訪臺，對強化臺灣與國際及愛爾蘭之護理界的合作交流將極有助益。Kennedy 總會長除致詞歡迎我國代表團來愛爾蘭與會、高度肯定我國積極且用心參與國際護理界年度盛會外，並推崇我國護理專業水準與國際齊平，亦對訪臺之行極為期待，且非常願意日後協助我國參與各項國際護理界事務。

此次於愛爾蘭都柏林參與國際護理研討會議，見識到各國護理專家於實證研究之精進，同時也面臨相同的問題，如何將優質的實證研究結果實踐於臨床應用。個人收穫良多，同時也拓展視野，不論是臨床護理、教育訓練、品質改善、行政管理、職業安全、概念特質或是實證推展等議題，運用不同方法學，許多細微的看見，都值得深入探究細論，不再於拘泥有限的思維，會到職場能反思當前的情境。當然台灣的實力真是不容小覷，幾乎榮登前幾名眾大出席國，雖然本院出席人數不多，但看見不同醫院展現成果，深覺護理人員的用心，也倍感與有榮焉。大家都為臨床護理、公共衛生、護理教育、社會福祉及職場關懷，默默貢獻與付出。帶著滿滿的收穫，很快的結束這場會議，同時也感受都柏林城市的魅力與靜謐，相較於歐洲城市，不若倫敦的豐富華麗；巴黎的優雅匆忙，感受到的是小小城市的平靜及凱爾特 celtic 文化，人們對於外來客的友善，這些讓人依依不捨。此外，與來自台灣各地之護理菁英共同的學習與交流，更是此行最美麗甜蜜的饗宴。希望有機會能再參與這樣的護理盛會。此次成行衷心感謝院方支持，得以有機會向國際護理研討會取經，未來期許自己能繼續自我充實，重要的是提升英語能力，也是提升競爭力，積極吸取新知，於國際地位發光。

四、 建議事項

第二十八屆國際榮譽護理年會於 106 年 7 月 31 日圓滿落幕，綜觀本次主題廣泛，內容豐富，除了學習不同的研究方法外，也可應用於臨床照護工作。針對未來研究發展及業務推動上提出幾點建議：

(一) 強化護理臨床研究之相關知識

目前護理研究學術與臨床領域中間其實仍有需要拉近距離之空間，畢竟護理臨床研究目的是促進病人健康，而學校教育仍偏重學術。透過相關強化知識運用，可以提升臨床研究人員的視野，建議可透過訓練班或相關進階課程執行以達效果。

(二) 建立菁英人才庫，並運用團隊合作模式提升研究效率

目前臨床護理人員仍有短缺現象，要使臨床情境與護理研究優化，實有其限制，透過團隊模式的應用及相關人才的培育，持續精進，以團隊合作模式進行對於未來研究質與量應會有提升之效果。

(三) 提升英語聽說寫能力

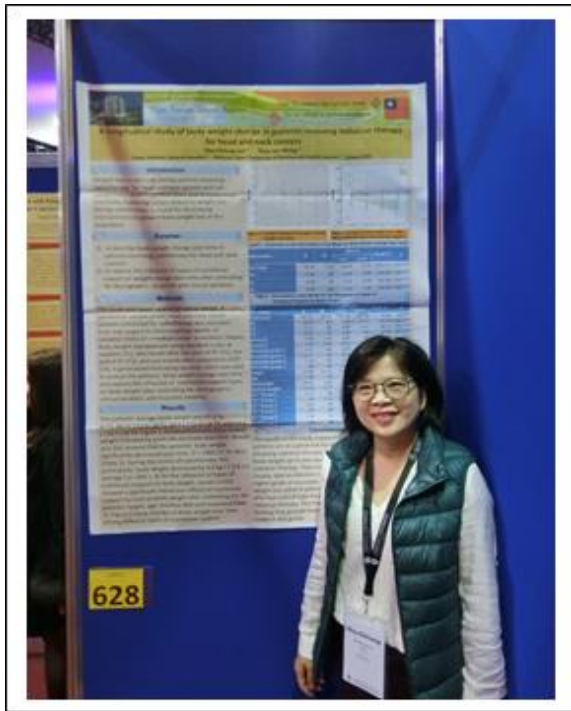
近來於長官推動下，與國際接軌機會及能見度也大幅提升，這一大步難能可貴。口報及海報論文發表之相關技巧相對重要，透過舉辦研討會，提供同仁口報技巧相關知識及臨場反應，同時促進同仁英文實力，有助於同仁在國際舞台上優良表現。

附 錄



國際榮譽護理學會中華民國分會與會成員







全文完